

# ::: Fun with English proverbs :::

## Are you ready?

## Let us continue with **L**



### Leave well enough alone

多一事，不如少一事

This saying means ignoring or disregarding something or someone.

Example: Marianne found a cockroach in her soup when she was having dinner in a restaurant with her father. She made a simple complaint to the manager and he apologized. After that, she wanted to complain about it to the Consumer Council. Her father said, 'Leave well enough alone, the manager had already apologized.'

### A leopard can't change his spots.

江山易改，本性難移

This proverb means that it's impossible for someone to change his personality

Example: Johnson is a very careless person and his wife always criticizes about his weakness. However, Johnson's mother explained to her, 'Lily, forgive him, I think a leopard can't change his spots.'

### Let sleeping dogs lie.

勿惹事生非

This is a metaphor which means that we should avoid talking about some topics that will make someone uncomfortable.

Example: Joseph wanted to bring an important

but sensitive issue to the meeting. His colleague warned him, 'Joseph, you will be in trouble if you talk about this issue in the meeting, so forget it, let sleeping dogs lie.'

### Light not a candle to the sun

不必強調已經明顯的事情  
(不要多此一舉)

This saying means that we should not stress something that is already obvious.

Example: Rambo has just fallen in love with Helena. Rambo's friend recognized that and asked Rambo, 'Who is the apple in your eye?' Rambo replied calmly, 'You should know the answer, please don't light a candle to the sun!'

### A light purse makes a heavy heart.

無錢使人心情沉重

This proverb means that our hearts feel heavy because our purse is empty.

Example: Carina's father gambled in the casino and lost all his money. When he returned home, Carina saw his worrying face and asked, 'Why do you look so sad?'

Her father sighed, 'I lost all my money in the casino, a light purse really makes a heavy heart.'